(2) 基本設計概要書現地説明・調査

PROCES-VERBAL DES DISCUSSIONS
relatives à la mission de présentation du Rapport abrégé du Concept de base du Projet d'Approvisionnement en Eau Potable dans les Régions de Kayes, Ségou et Mopti en République du Mali

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale (désignée ci-après en abrégé "la JICA") a dépêché en République du Mali une mission d'étude du concept de base pour le Projet d'Approvisionnement en Eau Potable dans les Régions de Kayes, Ségou et Mopti (désigné ci-après "le Projet") en mars 2003. La mission a eu une série de discussions, de visites de sites et d'analyses techniques du résultat d'étude sur la base desquelles la JICA a élaboré un Rapport Abrégé du Concept de base du Projet.

La JICA a ensuite dépêché au Mali une mission (désignée ci-après "la Mission") conduite par M. Kohei SATO, de la Première division de la Gestion du Projet, Département de la Coopération financière non-remboursable de la JICA pour présenter le contenu du Rapport Abrégé du Concept de base susmentionné au gouvernement malien et discuter du contenu dudit rapport avec ce dernier pendant la période du 7 au 16 juillet 2003.

A la suite des discussions, les deux parties ont convenu des points essentiels mentionnés en Appendice.

Fait à Bamako, le 10 juillet 2003

佐藤公平

M. Kohei SATO
Chef de la mission d'étude
du Concept de base
Agence Japonaise de la
Coopération Internationale (JICA)
Japon

Malick ALHOUSSEINI

M. Malick ALHOUSSEINI
Directeur National de l'Hydraulique (DNH)
Ministère des Mines, de l'Energie et de l'Eau
(MMEE)
République du Mali

Résultat des discussions

1 Contenu du Rapport Abrégé du Concept de base

Le gouvernement malien a donné son accord de principe sur le contenu du Rapport Abrégé du Concept de base présenté par la mission d'étude, et l'a accepté. Les deux parties ont convenu des sites de forages équipés de pompes manuelles et d'adductions d'eau simplifiées mentionnés en Annexe.

2 Système de la coopération financière non-remboursable du Japon

Le gouvernement malien a pris bonne connaissance sur la nécessité de mesures à prendre par elle décrites en Annexes 3 et 4 du procès-verbal des discussions signé par les deux parties le 3 mars 2003.

3 Calendrier de l'étude

La JICA élaborera le Rapport Final sur la base des discussions menées pendant le séjour au Mali de la mission et le remettra au gouvernement malien vers le mois de septembre 2003.

4 Autres points discutés

(1) Examen des villages de remplacement en cas de forage négatif

Si les deux parties jugent un forage négatif, 2 forages maximum pourront être creusés dans le même village, et pour le 3e, elles se sont accordées pour décider, après discussions, du creusement du forage dans le même village ou dans un village de remplacement choisi dans la liste complémentaire proposée au moment de l'étude du plan de base.

(2) Contribution de la partie malienne

La partie malienne s'est engagée à obtenir les terrains de construction, à les aménager et à les niveler, et à prendre des mesures d'exonération d'impôt (en particulier exonération de la taxe sur le carburant pour les quantités convenues avec les autorités concernées).

(3) Homologues

La partie malienne s'est engagée à mettre à disposition les homologues requis pour l'exécution du Projet.

(4) Système de maintenance

La partie malienne s'est engagée à mettre en place, à travers les services de la Direction Nationale de l'Hydraulique, à partir de 2005, un comité de gestion de l'eau dans les villages bénéficiaires de forages à pompes manuelles et à faire donner les instructions techniques pour la

maintenance des adductions d'eau simplifiées, et dans les deux cas, à faire en sorte que tous les villages bénéficiaires adhèrent à la stratégie nationale de l'approvisionnement en eau potable en milieu rural et semi-urbain.

(5) Délais de mise en oeuvre du Projet

La partie malienne souhaite que l'exécution physique du Projet commence dans les plus brefs délais, si possible à partir d'avril 2004 et que la période d'exécution soit réduite deux campagnes de travaux.

La partie japonaise a expliqué à la partie malienne que l'exécution physique du Projet ne pourrait que commencer comme prévu dans le programme en raison de la nécessité de temps suffisant pour l'exécution de l'étude de plan détaillé et la préparation de la procédure de soumission équitable et qu'il est impossible de réduire la durée de travaux car elle est programmée de manière appropriée.

Malgré ces divergences, les deux parties se sont mises d'accord sur le programme de travaux.

(6) Perspective

La partie malienne a informé la partie japonaise de la préparation en cours d'un programme national d'accès à l'eau potable à partir de 2004. La partie malienne envisage de soumettre aux autorités japonaises une requête pour solliciter la participation du gouvernement japonais à la réalisation de ce programme.

マリ国カイ・セグー・モプチ地域給水計画

基本設計調査の議事録

（基本設計概要書説明調査団）

2003年3月国際協力事業団（JICA）は“カイ・セグー・モプチ地域給水計画”に対する基本設計調査団を派遣し、マリ共和国政府との協議、現地調査、国内解析を通じ基本設計概要書を作成した。

JICAは、基本設計概要書の内容の説明および協議のために無償資金協力部業務第1課佐藤公平を団長とする基本設計概要書説明調査団を2003年7月7日から7月10日まで、マリ共和国に派遣した。

協議の結果、両者は添付資料に述べられている主要事項を確認した。

2003年7月10日バマコにて

署名	署名
佐藤　公平	Mr. Malick Alhousseini
国際協力事業団	鉱山・エネルギー水省水利局
基本設計調査団長	局長

協議結果

１．基本設計概要書の内容

マリ国政府は本調査団が説明した基本設計概要書の内容について原則的に合意し受け入れ、また、両者はAnnexに記載された手動ポンプ付深井戸および小規模給水施設のサイトに合意した。

２．日本の無償資金協力のスキーム

マリ国政府は日本の無償資金協力のスキームおよび2003年3月3日に両者で署名した議事録のAnnex-3、Annex-4に記載されているマリ国政府の負担事項の遂行の必要性を理解した。

３．調査日程

JICAは最終報告書を作成し、2003年9月を目途にマリ国政府に報告書を送付する。

４．その他の協議事項

(1)不成功井戸の代替村落の検討

両者は井戸が不成功井戸と判断された場合、同一村落において2本まで掘削することとし、3本目については、協議の上、同一村落で掘削するか代替村落にて井戸を掘削するかを決定することを合意した。なお、代替村落の候補地については、基本設計調査時に議事録にて合意した追加リストの中から選定することを申し合わせた。

(2)先方負担事項

マリ側は建設用地の確保、整備・整地および免税措置を行うことを約束した。なお、車輌の燃料費については関係省庁と協議しつつ適切な燃料の量について免税措置をとることを約束した。

(3)カウンターパート

マリ側は本件実施に必要なカウンターパートの配置について確保することを約束した。

(4)維持管理体制

マリ側は手動ポンプの受益村落において(予算確保後の)2005年以降水利局を通じ、水管理委員会の設置および維持管理の技術指導を行うことを約束した。また、小規模給水施設受益村落については、「農村部および準都市部飲料水供給国家戦略」の条件を満たすように水管理委員会設立及び維持管理について指導することを約束した。

(5)プロジェクトの実施工期

マリ側はプロジェクトを 2004 年4月から開始することまた、工期を 2 年度に短縮することを要請した。これに対し、日本側は開始時期について、詳細設計の実施および公正な入札手続の準備のために必要時間を考慮して計画しているため予定される時期にしか開始は出来ないこと、また、工期についても本計画を適切に実施するために計算して計画されているので、その短縮も不可能であることを説明し、意見の違いはあったが、両者は工事工程について合意した。

(6)今後の予定(要請)

マリ側は、2004 年から実施される飲料水へのアクセスのための国家プログラムを準備中であることを日本側に説明し、今後、このプログラム実施のために日本側への協力を要請することを予定している旨併せて説明した。

ANNEXE Sélection des villages concernés : Région de KAYES

Ordre de priorité	Sélection	N°de Temp	N°de Géo	Type de Pompe	Cercle	Commune	Villages	Population	note	Coordonées Long.				Coordonées Lat.			
PrK-001	SeK-001	t1K-111	K-110	PM	KAYES	Sero Diamanou	Melo	2,603		11°	01'	02"	W	14°	46'	46"	N
PrK-002	SeK-002	t1K-047	K-047	PM	KENIEBA	Falea	Sitadina	1,214		11°	12'	36"	W	12°	05'	38"	N
PrK-003	SeK-003	t1K-076	K-075	PM	BAFOULABE	Koundian	Madina-Couta	950		10°	44'	37"	W	13°	06'	10"	N
PrK-004	SeK-004	t1K-098	K-097	PM	KAYES	Coulimmbine	Taficirga	1,072		11°	07'	11"	W	14°	29'	05"	N
PrK-005	SeK-005	t1K-096	K-095	PM	KAYES	Coulimmbine	Gamera	904		11°	06'	57"	W	14°	20'	15"	N
PrK-006	SeK-006	t1K-104	K-103	PM	KAYES	Diamou	Takoutala	980		11°	01'	26"	W	14°	03'	38"	N
PrK-007	SeK-007	t1K-105	K-104	PM	KAYES	Liberte Dembaya	Diala Banlieu	843		11°	30'	02"	W	14°	27'	57"	N
PrK-008	SeK-008	t1K-092	K-091	PM	KAYES	Tafacirga	Gondianou	1,214		12°	04'	41"	W	14°	04'	03"	N
PrK-009	SeK-009	t1K-040	K-040	PM	KENIEBA	Falea	Kally	1,063		11°	28'	36"	W	12°	00'	03"	N
PrK-010	SeK-010	t1K-057	K-056	PM	BAFOULABE	Tomora	Tambatinty	838		10°	41'	51"	W	14°	10'	11"	N
PrK-011	SeK-011	t1K-031	K-031	PM	KENIEBA	Guenegore	Komborea	833		10°	57'	48"	W	12°	40'	44"	N
PrK-012	SeK-012	t1K-044	K-044	PM	KENIEBA	Falea	Mangalabe	996		11°	08'	04"	W	12°	18'	10"	N
PrK-013	SeK-013	t1K-035	K-035	PM	KENIEBA	Falea	Farindinia	918		11°	16'	24"	W	12°	15'	51"	N
PrK-014	SeK-014	t1K-046	K-046	PM	KENIEBA	Falea	Simbaragoure	930		11°	21'	52"	W	12°	08'	30"	N
PrK-015	SeK-015	t1K-069	K-068	PM	BAFOULABE	Mahina	Keniekenieto	580		10°	42'	32"	W	13°	46'	48"	N
PrK-016	SeK-016	t1K-107	K-106	PM	KAYES	Liberte Dembaya	Konimbabougou	472		11°	36'	31"	W	14°	21'	26"	N
PrK-017	SeK-017	t1K-109	K-108	PM	KAYES	Liberte Dembaya	KOBADA	592		11°	20'	20"	W	14°	10'	50"	N
PrK-018	SeK-018	t1K-100	K-099	PM	KAYES	Diamou	Dinguiraye	602		11°	14'	30"	W	14°	10'	16"	N
PrK-019	SeK-019	t1K-101	K-100	PM	KAYES	Diamou	Fanga	525		11°	13'	43"	W	14°	14'	13"	N
PrK-020	SeK-020	t1K-049	K-049	PM	KENIEBA	Falea	Dar Salam	835		11°	17'	02"	W	12°	07'	16"	N
PrK-021	SeK-021	t1K-051	K-051	PM	BAFOULABE	Tomora	Dioulafoundo	638		10°	30'	47"	W	14°	57'	52"	N
PrK-022	SeK-022	t1K-038	K-038	PM	KENIEBA	Falea	Heramadina	503		11°	06'	53"	W	12°	01'	02"	N
PrK-023	SeK-023	t1K-009	K-009	PM	KENIEBA	Baye	Tomben	896		10°	55'	00"	W	12°	42'	51"	N
PrK-024	SeK-024	t1K-030	K-030	PM	KENIEBA	Guenegore	Balandougou	519		10°	50'	23"	W	12°	37'	20"	N
PrK-025	SeK-025	t1K-034	K-034	PM	KENIEBA	Kassama	Koufara	655		11°	08'	00"	W	13°	06'	22"	N
PrK-026	SeK-026	t1K-041	K-041	PM	KENIEBA	Falea	Kondoya	433		11°	03'	08"	W	12°	21'	11"	N
PrK-027	SeK-027	t1K-018	K-018	PM	KENIEBA	Sagalo	Dire Dara	409		10°	36'	48"	W	12°	10'	08"	N
PrK-028	SeK-028	t1K-019	K-019	PM	KENIEBA	Sagalo	Dire KABALI	702		10°	04'	07"	W	12°	22'	44"	N
PrK-029	SeK-029	t1K-024	K-024	PM	KENIEBA	Sagalo	Yallaya	497		10°	45'	46"	W	12°	05'	00"	N
PrK-030	SeK-030	t1K-027	K-027	PM	KENIEBA	Kenieba	Koudji Kenieto	876		11°	08'	52"	W	12°	48'	16"	N
PrK-031	SeK-031	t1K-037	K-037	PM	KENIEBA	Falea	Foulaguine	728		11°	15'	28"	W	12°	08'	41"	N
PrK-032	SeK-032	t1K-026	K-026	PM	KENIEBA	Kenieba	Keniedinto	745		11°	01'	20"	W	12°	51'	47"	N
PrK-033	SeK-033	t1K-036	K-036	PM	KENIEBA	Falea	Foudenta	543		11°	11'	33"	W	12°	18'	40"	N
PrK-034	SeK-034	t1K-048	K-048	PM	KENIEBA	Falea	Soler	418		11°	28'	50"	W	12°	11'	50"	N
PrK-035	SeK-035	t1K-032	K-032	PM	KENIEBA	Kassama	Bantako	210		11°	06'	14"	W	13°	16'	42"	N
PrK-036	SeK-036	t1K-033	K-033	PM	KENIEBA	Kassama	Doumafara	304		11°	05'	21"	W	13°	05'	08"	N
PrK-037	SeK-037	t1K-058	K-057	PM	BAFOULABE	Oualia	Daraou	300		10°	01'	03"	W	13°	30'	31"	N
PrK-038	SeK-038	t1K-065	K-064	PM	BAFOULABE	Mahina	Dilia-Dalama	338		10°	44'	27"	W	13°	34'	14"	N
PrK-039	SeK-039	t1K-068	K-067	PM	BAFOULABE	Mahina	Guiri	335		10°	44'	22"	W	13°	27'	07"	N
PrK-040	SeK-040	t1K-070	K-069	PM	BAFOULABE	Mahina	Ouala-Deguere	219		10°	51'	01"	W	13°	40'	05"	N
PrK-041	SeK-041	t1K-072	K-071	PM	BAFOULABE	Mahina	Tamarana	203		10°	47'	46"	W	13°	22'	30"	N
PrK-042	SeK-042	t1K-075	K-074	PM	BAFOULABE	Koundian	Lahandi	748		10°	40'	16"	w	13°	16'	53"	N
PrK-043	SeK-043	t1K-077	K-076	PM	BAFOULABE	Koundian	Tiliba	335		10°	38'	10"	W	12°	51'	21"	N
PrK-044	SeK-044	t1K-088	K-087	PM	BAFOULABE	Bafoulabe	Karamokodougou	655		10°	54'	32"	W	13°	40'	26"	N
PrK-045	SeK-045	t1K-097	K-096	PM	KAYES	Coulimmbine	Kanamakoumou	347		11°	11'	43"	W	14°	26'	53"	N
PrK-046	SeK-046	t1K-110	K-109	PM	KAYES	Liberte Dembaya	Kobada Madine	227		11°	28'	36"	W	14°	21'	34"	N
PrK-047	SeK-047	t1K-015	K-015	PM	KENIEBA	Kroukoto	Sitafeto	367		10°	16'	27"	W	12°	42'	21"	N
PrK-048	SeK-048	t1K-090	K-089	PM	BAFOULABE	Bafoulabe	Lakafia	305		10°	44'	24"	W	13°	51'	12"	N
PrK-049	SeK-049	t1K-071	K-070	PM	BAFOULABE	Mahina	Santakoto	249		10°	46'	23"	W	13°	36'	06"	N
PrK-050	SeK-050	t1K-087	K-086	PM	BAFOULABE	Bafoulabe	Ganganta	528		10°	44'	26"	W	13°	05'	05"	N
PrK-051	SeK-051	t1K-091	K-090	PM	BAFOULABE	Bafoulabe	Sitacounouba	44		10°	44'	42"	W	13°	58'	12"	N
PrK-052	SeK-052	t1K-094	K-093	PM	KAYES	Bangassi	Bangassi D. Maure	227		11°	36'	21"	W	14°	03'	03"	N
PrK-053	SeK-053	t1K-099	K-098	PM	KAYES	Diamou	Bangassi	375		11°	13'	43"	W	14°	12'	36"	N
PrK-054	SeK-054	t1K-062	K-061	PM	BAFOULABE	Oualia	Sambaya	315		10°	07'	02"	W	13°	26'	28"	N
PrK-055	SeK-055	t1K-064	K-063	PM	BAFOULABE	Mahina	Diguila	316		10°	30'	58"	W	13°	04'	40"	N
PrK-056	SeK-056	t1K-086	K-085	PM	BAFOULABE	Bafoulabe	Dounan	242		10°	46'	53"	W	13°	47'	43"	N
PrK-057	SeK-057	t1K-095	K-094	PM	KAYES	Bangassi	Diguidjan Gopela	240		11°	28'	24"	W	14°	20'	14"	N
PrK-058	SeK-058	t1K-067	K-066	PM	BAFOULABE	Mahina	Galoukone	338		10°	40'	15"	W	13°	44'	48"	N
PrK-059	SeK-059	t1K-059	K-058	PM	BAFOULABE	Oualia	Fourasso	60		09°	53'	10"	W	13°	27'	31"	N
PrK-060	SeK-060	t1K-061	K-060	PM	BAFOULABE	Oualia	Moria	126		10°	13'	40"	W	13°	30'	31"	N
PrK-061	SeK-061	t1K-093	K-092	PM	KAYES	Bangassi	Bangassi Gopela	70		11°	30'	46"	W	14°	37'	59"	N
PrK-062	SeK-062	t1K-053	K-053	PM	BAFOULABE	Tomora	Keoulegna	132		10°	31'	31"	W	14°	05'	14"	N
PrK-063	SeK-063	t1K-055	K-055	PM	BAFOULABE	Tomora	Massadji	63		10°	37'	50"	W	14°	04'	50"	N
PrK-064	SeK-064	t1K-078	K-077	PM	BAFOULABE	Kontela	Ansofri	453		10°	18'	25"	W	14°	06'	26"	N
PrK-065	SeK-065	t1K-085	K-084	PM	BAFOULABE	Bafoulabe	Ditatoumania	526		10°	40'	41"	W	14°	04'	06"	N
PrK-066	SeK-066	t1K-054	K-054	PM	BAFOULABE	Tomora	Kersignane	37		10°	27'	46"	W	14°	17'	00"	N
PrK-067	SeK-067	t1K-079	K-078	PM	BAFOULABE	Kontela	Diguine	40		10°	10'	10"	W	13°	53'	46"	N
PrK-068	SeK-068	t1K-052	K-052	PM	BAFOULABE	Tomora	Gao	294		10°	20'	44"	W	14°	00'	28"	N
PrK-069	SeK-069	t1K-029	K-029	PM	KENIEBA	Kenieba	Tintikabane	140		11°	21'	36"	W	12°	42'	36"	N
PrK-070	SeK-070	t1K-039	K-039	PM	KENIEBA	Falea	Illimalo	296		11°	26'	13"	W	12°	02'	13"	N
PrK-071	SeK-071	t1K-005	K-005	PM	KENIEBA	Dabia	Mankouke	1,050		11°	00'	23"	W	12°	20'	04"	N
PrK-072	SeK-072	t1K-023	K-023	PM	KENIEBA	Sagalo	Sitaniyengue	274		10°	20'	52"	W	12°	10'	21"	N
PrK-073	SeK-073	t1K-042	K-042	PM	KENIEBA	Falea	Konissaya	87		11°	25'	22"	W	12°	01'	05"	N
PrK-074	SeK-074	t1K-013	K-013	PM	KENIEBA	Kroukoto	Oulara	198		10°	24'	40"	W	12°	44'	31"	N
PrK-075	SeK-075	t1K-021	K-021	PM	KENIEBA	Sagalo	Fari	238		10°	30'	55"	W	12°	10'	16"	N
PrK-076	SeK-076	t1K-010	K-010	PM	KENIEBA	Kroukoto	Binbia	354		10°	31'	30"	W	12°	28'	32"	N
PrK-077	SeK-077	t1K-011	K-011	PM	KENIEBA	Kroukoto	Madina Talibe	285		10°	41'	20"	W	12°	24'	53"	N
PrK-078	SeK-078	t1K-012	K-012	PM	KENIEBA	Kroukoto	Namou	254		10°	30'	30"	W	12°	10'	36"	N
PrK-079	SeK-079	t1K-014	K-014	PM	KENIEBA	Kroukoto	Saraya	130		10°	30'	34"	W	12°	04'	41"	N
PrK-080	SeK-080	t1K-016	K-016	PM	KENIEBA	Sagalo	Alamakolon	309		10°	40'	57"	W	12°	00'	21"	N
PrK-081	SeK-081	t1K-017	K-017	PM	KENIEBA	Sagalo	Diegoumako	391		10°	36'	32"	W	12°	06'	00"	N
PrK-082	SeK-082	t1K-020	K-020	PM	KENIEBA	Sagalo	Dire Ouologo	249		10°	44'	52"	W	12°	01'	20"	N
PrK-083	SeK-083	t1K-022	K-022	PM	KENIEBA	Sagalo	Niarya	346		10°	46'	25"	W	12°	15'	56"	N
PrK-084	SeK-084	t1K-028	K-028	PM	KENIEBA	Kenieba	Madianding	365		11°	02'	26"	W	12°	55'	38"	N
PrK-085	SeK-085	t1K-043	K-043	PM	KENIEBA	Falea	Koumassi	270		11°	14'	42"	W	12°	04'	08"	N
PrK-086	SeK-086	t1K-002	K-002	PM	KENIEBA	Dabia	Gambali	152		11°	06'	20"	W	12°	42'	20"	N
PrK-087	SeK-087	t1K-004	K-004	PM	KENIEBA	Dabia	Kontea	186		11°	06'	48"	W	12°	43'	20"	N
PrK-088	SeK-088	t1K-007	K-007	PM	KENIEBA	Baye	Kobokoto	683		11°	02'	45"	W	12°	40'	25"	N
PrK-089	SeK-089	t1K-025	K-025	PM	KENIEBA	Kenieba	Bassia	681		11°	00'	55"	W	12°	47'	20"	N
PriK-001	SelK-001	t1KM-001	K-112	AEP	KAYES	Samé-Diogoma	Same plantation	2,000		11°	35'	43"	W	14°	30'	44"	N

ANNEXE Sélection des villages concernés : Région de SEGOU

Ordre de priorité	Sélection	N°de Temp	N°de Géo	Type de Pompe	Cercle	Commune	Villages	Popu-lation	note	Coordonées Long.	Coordonées Lat.
PrS-001	SeS-001	t1S-099	S-099	PM	SEGOU	Pellengana	Koukoun	1,250		06° 11' 30" W	13° 29' 30" N
PrS-002	SeS-002	t1S-056	S-056	PM	NIONO	Diabaly	Kourouma	2,971		06° 00' 04" W	14° 39' 53" N
PrS-003	SeS-003	t1S-057	S-057	PM	NIONO	Dogofry	Sanssanding Coura	1,351		05° 38' 38" W	14° 50' 28" N
PrS-004	SeS-004	t1S-036	S-036	PM	SAN	N'goa	Dinso	1,202		05° 08' 47" W	13° 14' 21" N
PrS-005	SeS-005	t1S-045	S-045	PM	BLA	Kazangasso	Kapré	1,998		05° 35' 17" W	13° 03' 37" N
PrS-006	SeS-006	t1S-019	S-019	PM	TOMINIAN	Mandiakuy	Perakuy	1,284		04° 29' 86" W	12° 55' 24" N
PrS-007	SeS-007	t1S-029	S-029	PM	TOMINIAN	Banena	Manina	1,444		04° 28' 41" W	12° 08' 12" N
PrS-008	SeS-008	t1S-037	S-037	PM	SAN	N'goa	Parampasso	1,059		05° 06' 42" W	13° 17' 51" N
PrS-009	SeS-009	t1S-093	S-093	PM	SEGOU	Katiena	Famana	866		05° 27' 87" W	13° 21' 07" N
PrS-010	SeS-010	t1S-094	S-094	PM	SEGOU	Katiena	N'diédougou	803		05° 41' 50" W	13° 23' 45" N
PrS-011	SeS-011	t1S-100	S-100	PM	SEGOU	Pellengana	M'Péba	902		06° 00' 33" W	13° 30' 16" N
PrS-012	SeS-012	t1S-075	S-075	PM	SAN	Kassorala	Nanani Djiré	1,058		04° 47' 34" W	12° 41' 01" N
PrS-013	SeS-013	t1S-058	S-058	PM	NIONO	Dogofry	Touba K 06	1,126		06° 01' 24" W	14° 50' 56" N
PrS-014	SeS-014	t1S-063	S-063	PM	NIONO	Siribila	Kanabougou	1,139		06° 02° 10° W	14° 07° 56° N
PrS-015	SeS-015	t1S-038	S-038	PM	BARAOUIL	Sanado	Sinakorobougou	980		06° 25' 07" W	13° 04' 41" N
PrS-016	SeS-016	t1S-028	S-028	PM	TOMINIAN	Banena	Koya	814		04° 18' 13" W	13° 02' 39" N
PrS-017	SeS-017	t1S-025	S-025	PM	TOMINIAN	Koula	Kombory kouna	1,025		04° 07' 44" W	12° 59' 09" N
PrS-018	SeS-018	t1S-014	S-014	PM	TOMINIAN	Kamiandougou	Nakoro	401		05° 34' 34" W	13° 43' 26" N
PrS-019	SeS-019	t1S-101	S-101	PM	SEGOU	Pellengana	Diakoro	646		06° 09' 20" W	13° 35' 21" N
PrS-020	SeS-020	t1S-096	S-096	PM	SEGOU	Katiena	Wangana	702		05° 31' 22" W	13° 27' 54" N
PrS-021	SeS-021	t1S-097	S-097	PM	SEGOU	Katiena	Bola	658		05° 43' 73" W	13° 36' 21" N
PrS-022	SeS-022	t1S-049	S-049	PM	BARAOUIL	Baraouili	Niontombougou Bam	480		06° 45' 12" W	13° 07' 18" N
PrS-023	SeS-023	t1S-050	S-050	PM	BARAOUIL	Boidie	Diengo	487		07° 59' 50" W	13° 14' 43" N
PrS-024	SeS-024	t1S-077	S-077	PM	SAN	Kassorala	Madina Tabouakan	452		04° 50' 35" W	12° 42' 22" N
PrS-025	SeS-025	t1S-088	S-088	PM	SEGOU	Cinzana	Sonsoroboougou	586		06° 01' 31" W	13° 19' 59" N
PrS-026	SeS-026	t1S-095	S-095	PM	SEGOU	Katiena	Togoba	792		05° 33' 38" W	13° 16' 78" N
PrS-027	SeS-027	t1S-098	S-098	PM	SEGOU	Katiena	Bolikoungo	524		05° 33' 07" W	13° 26' 39" N
PrS-028	SeS-028	t1S-046	S-046	PM	BLA	Kazangasso	Sangoula Djiréla	460		05° 34' 59" W	13° 04' 15" N
PrS-029	SeS-029	t1S-054	S-054	PM	NIONO	Diabaly	Niessoumana	606		06° 01' 56" W	14° 31' 08" N
PrS-030	SeS-030	t1S-071	S-071	PM	NIONO	Dieli	Soumbala	768		05° 08' 24" W	13° 09' 09" N
PrS-031	SeS-031	t1S-004	S-004	PM	SEGOU	Fatiné	Koba sokola	500		05° 26' 38" W	13° 30' 11" N
PrS-032	SeS-032	t1S-048	S-048	PM	BARAOUIL	Baraouili	Tiénambougou	593		06° 11' 11" W	13° 46' 26" N
PrS-033	SeS-033	t1S-067	S-067	PM	NIONO	Sokolo	Ségou Coura SK 18	655		06° 04' 59" W	14° 43' 29" N
PrS-034	SeS-034	t1S-060	S-060	PM	NIONO	Dogofry	Kaban-Coura	572		06° 00' 36" W	14° 49' 14" N
PrS-035	SeS-035	t1S-059	S-059	PM	NIONO	Dogofry	Dagabory	588		05° 53' 35" W	14° 55' 05" N
PrS-036	SeS-036	t1S-061	S-061	PM	NIONO	Mariko	Konokassy	782		06° 04' 16" W	14° 22' 12" N
PrS-037	SeS-037	t1S-065	S-065	PM	NIONO	Siribila	Hatta were	520		06° 02° 20° W	14° 07° 10° N
PrS-038	SeS-038	t1S-007	S-007	PM	SEGOU	Konodimini	Massabougou	511		06° 31' 33" W	13° 11' 49" N
PrS-039	SeS-039	t1S-008	S-008	PM	SEGOU	Konodimini	Prinpia worodia	757		06° 33' 55" W	13° 10' 36" N
PrS-040	SeS-040	t1S-040	S-040	PM	BARAOUIL	Sanado	Bounon	501		06° 23' 45" W	13° 10' 29" N
PrS-041	SeS-041	t1S-021	S-021	PM	TOMINIAN	Sanekuy	Donkorokuy	528		04° 44' 32" W	13° 01' 22" N
PrS-042	SeS-042	t1S-035	S-035	PM	SAN	N'goa	Dalla	477		05° 11' 59" W	13° 11' 50" N
PrS-043	SeS-043	t1S-017	S-017	PM	TOMINIAN	Mandiakuy	Kona	485		04° 26' 84" W	12° 54' 02" N
PrS-044	SeS-044	t1S-026	S-026	PM	TOMINIAN	Koula	Parazilo	490		04° 17' 19" W	13° 25' 05" N
PrS-045	SeS-045	t1S-083	S-083	PM	SEGOU	Cinzana	Bafobougou	377		06° 02' 48" W	13° 25' 36" N
PrS-046	SeS-046	t1S-084	S-084	PM	SEGOU	Cinzana	Balango wèrè	237		05° 46' 33" W	13° 16' 20" N
PrS-047	SeS-047	t1S-085	S-085	PM	SEGOU	Cinzana	Dotombouhou	269		05° 58° 34° W	13° 25° 55° N
PrS-048	SeS-048	t1S-087	S-087	PM	SEGOU	Cinzana	Sirango	261		05° 53' 30" W	13° 23' 07" N
PrS-049	SeS-049	t1S-089	S-089	PM	SEGOU	Cinzana	Folanassibougou	380		06° 00° 02° W	13° 24° 02° N
PrS-050	SeS-050	t1S-090	S-090	PM	SEGOU	Cinzana	Touatola	363		05° 43' 35" W	13° 25' 60" N
PrS-051	SeS-051	t1S-091	S-091	PM	SEGOU	Cinzana	Moussa wèrè	353		05° 46' 45" W	13° 31' 51" N
PrS-052	SeS-052	t1S-005	S-005	PM	SEGOU	Konodimini	Bene were	353		06° 31' 16" W	13° 08' 52" N
PrS-053	SeS-053	t1S-052	S-052	PM	BARAOUIL	Konobougou	Tongani	271		06° 38' 25" W	12° 57' 25" N
PrS-054	SeS-054	t1S-076	S-076	PM	SAN	Kassorala	Madina Zankan	616		04° 47' 50" W	12° 44' 28" N
PrS-055	SeS-055	t1S-081	S-081	PM	SAN	Moribila	Moriba Mankan	237		04° 50' 35" W	12° 42' 22" N
PrS-056	SeS-056	t1S-053	S-053	PM	BARAOUIL	Konobougou	Kolabougou	422		06° 50' 09" W	12° 40' 05" N
PrS-057	SeS-057	t1S-082	S-082	PM	SAN	Moribila	Moribila Nikankan	236		05° 02' 25" W	12° 39' 21" N
PrS-058	SeS-058	t1S-064	S-064	PM	NIONO	Siribila	Kana were	600		04° 44° 25° W	12° 59° 19° N
PrS-059	SeS-059	t1S-002	S-002	PM	SEGOU	Fatiné	Kaba were	492		05° 25' 01" W	13° 30' 43" N
PrS-060	SeS-060	t1S-003	S-003	PM	SEGOU	Fatiné	Kassorola	393		05° 24' 12" W	13° 30' 03" N
PrS-061	SeS-061	t1S-092	S-092	PM	SEGOU	Cinzana	Ouendia	283		06° 00' 21" W	13° 17' 27" N
PrS-062	SeS-062	t1S-051	S-051	PM	BARAOUIL	Boidie	Zéguéla	243		06° 18' 02" W	13° 19' 60" N
PrS-063	SeS-063	t1S-068	S-068	PM	NIONO	Sokolo	Némabougou	311		06° 04' 54" W	14° 44' 49" N
PrS-064	SeS-064	t1S-069	S-069	PM	NIONO	Sokolo	Hamdalaye SK 19	276		06° 05' 11" W	14° 46' 08" N
PrS-065	SeS-065	t1S-070	S-070	PM	NIONO	Sokolo	Darsalam SK 21	263		06° 05' 55" W	14° 45' 34" N
PrS-066	SeS-066	t1S-006	S-006	PM	SEGOU	Konodimini	Daoulabougou	344		06° 27' 03" W	13° 15' 03" N
PrS-067	SeS-067	t1S-009	S-009	PM	SEGOU	Konodimini	Zana koro were	296		06° 28' 25" W	13° 19' 39" N
PrS-068	SeS-068	t1S-010	S-010	PM	SEGOU	Diganibougou	Wereba	263		06° 16' 68" W	13° 30' 70" N
PrS-069	SeS-069	t1S-011	S-011	PM	SEGOU	Diganibougou	Ngounando	336		06° 14' 74" W	13° 31' 05" N
PrS-070	SeS-070	t1S-013	S-013	PM	SEGOU	Diganibougou	Belekou	200		06° 19' 48" W	13° 34' 44" N
PrS-071	SeS-071	t1S-015	S-015	PM	TOMINIAN	Kamiandougou	Tiabougouniagolal	263		06° 23' 50" W	13° 39' 20" N
PrS-072	SeS-072	t1S-042	S-042	PM	BARAOUIL	Tesserela	Sakoïba wèrè	350		06° 10' 58" W	13° 10' 55" N
PrS-073	SeS-073	t1S-043	S-043	PM	BARAOUIL	Tesserela	Dougoubougou	321		06° 11' 24" W	13° 13' 31" N
PrS-074	SeS-074	t1S-030	S-030	PM	SAN	Niasso	Belenssoni	261		05° 05' 17" W	13° 05' 12" N
PrS-075	SeS-075	t1S-031	S-031	PM	SAN	Niasso	Cinzo	223		05° 02' 29" W	13° 12' 02" N
PrS-076	SeS-076	t1S-032	S-032	PM	SAN	Niasso	Diou peulh	225		05° 03' 02" W	13° 17' 30" N
PrS-077	SeS-077	t1S-034	S-034	PM	SAN	N'goa	Bossobabobo	349		05° 07' 10" W	13° 17' 04" N
PrS-078	SeS-078	t1S-039	S-039	PM	BARAOUIL	Sanado	Siokolon	277		06° 25' 50" W	12° 52' 41" N
PrS-079	SeS-079	t1S-041	S-041	PM	BARAOUIL	Tesserela	Dénégougou	383		06° 14' 07" W	13° 10' 07" N
PrS-080	SeS-080	t1S-044	S-044	PM	BARAOUIL	Tesserela	Soroba wèrè	303		06° 10' 28" W	13° 10' 47" N
PrS-081	SeS-081	t1SM-003	K-001	AEP	NIONO	Dogofry	Bamamba K01	3,901		06° 01' 03" W	14° 49' 07" N
PriS-001	SeIS-001	t1SM-002	S-104	AEP	SEGOU	Saminé	Saminé	4,651		06° 05' 15" W	13° 08' 08" N

ANNEXE Sélection des villages concernés : Région de MOPTI

Ordre de priorité	Sélection	N°de Temp	N°de Géo	Type de Pompe	Cercle	Commune	Villages	Popu-lation	note	Coordonées Long.	Coordonées Lat.
PrM-001	SeM-001	t1M-016	M-063	PM	KORO	Dioungani	Dioungani (Diombam) peulh	2,150		02° 44' 00" W	14° 18' 00" N
PrM-002	SeM-002	t1M-042	M-089	PM	KORO	Bondo	Boondo (Bondo)	2,500		03° 00' 00" W	14° 06' 00" N
PrM-003	SeM-003	t1M-040	M-140	PM	KORO	Dougouténé II	Tansago (Tansagou)	1,580		03° 23' 00" W	13° 53' 00" N
PrM-004	SeM-004	t1M-011	M-058	PM	KORO	Dinangourou	Guimini	1,100		02° 22' 00" W	14° 21' 00" N
PrM-005	SeM-005	t1M-013	M-060	PM	KORO	Dioungani	Aldouma	1,200		02° 41' 00" W	14° 16' 00" N
PrM-006	SeM-006	t1M-070	M-027	PM	BANKASS	Baye	Minta	1,050		03° 19' 00" W	13° 34' 00" N
PrM-007	SeM-007	t1M-074	M-031	PM	BANKASS	Baye	Goéré	874		03° 26' 45" W	13° 30' 11" N
PrM-008	SeM-008	t1M-058	M-015	PM	BANKASS	Ouenkoro	Péguéré	1,200		03° 47' 00" W	13° 22' 00" N
PrM-009	SeM-009	t1M-002	M-049	PM	KORO	Yoro	Lofo(Lofa)	780		02° 00' 09" W	14° 17' 22"
PrM-010	SeM-010	t1M-012	M-059	PM	KORO	Dinangourou	Sari	573		02° 21' 00" W	14° 24' 00" N
PrM-011	SeM-011	t1M-010	M-057	PM	KORO	Dinangourou	Alcoumbourou	489		02° 08' 00" W	14° 28' 00" N
PrM-012	SeM-012	t1M-126	M-126	PM	DJENNE	Fakala	Charbon Da	650		04° 15' 00" W	13° 55' 00" N
PrM-013	SeM-013	t1M-071	M-028	PM	BANKASS	Baye	Ouro	800		03° 19' 00" W	13° 26' 00" N
PrM-014	SeM-014	t1M-069	M-026	PM	BANKASS	Baye	Oufou	500		03° 17' 00" W	13° 31' 00" N
PrM-015	SeM-015	t1M-072	M-029	PM	BANKASS	Baye	Ourokouin	750		03° 29' 00" W	13° 26' 00" N
PrM-016	SeM-016	t1M-065	M-022	PM	BANKASS	Baye	Kari	576		03° 28' 00" W	13° 20' 00" N
PrM-017	SeM-017	t1M-056	M-013	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Dia	600		03° 50' 00" W	13° 37' 00" N
PrM-018	SeM-018	t1M-060	M-017	PM	BANKASS	Ouenkoro	Nion	500		03° 46' 00" W	13° 25' 00" N
PrM-019	SeM-019	t1M-047	M-004	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Tindé	500		03° 41' 00" W	13° 23' 00" N
PrM-020	SeM-020	t1M-053	M-010	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Madina Aly	700		03° 48' 00" W	13° 35' 00" N
PrM-021	SeM-021	t1M-051	M-008	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Mahana	500		03° 49' 00" W	13° 30' 00" N
PrM-022	SeM-022	t1M-055	M-012	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Tira	700		03° 51' 00" W	13° 30' 00" N
PrM-023	SeM-023	t1M-059	M-016	PM	BANKASS	Ouenkoro	Biaredé(Diarede)	625		03° 48' 00" W	13° 22' 00" N
PrM-024	SeM-024	t1M-063	M-020	PM	BANKASS	Ouenkoro	Gourtiel	487		03° 50' 00" W	13° 22' 00" N
PrM-025	SeM-025	t1M-008	M-055	PM	KORO	Yoro	Nassonnéle	199		02° 07' 00" W	14° 10' 00" N
PrM-026	SeM-026	t1M-009	M-056	PM	KORO	Yoro	Tidoré	200		02° 06' 00" W	14° 11' 00" N
PrM-027	SeM-027	t1M-005	M-052	PM	KORO	Yoro	Yansolga	200		02° 02' 00" W	14° 13' 00" N
PrM-028	SeM-028	t1M-018	M-065	PM	KORO	Dioungani	Logossaye	200		02° 49' 00" W	14° 16' 00" N
PrM-029	SeM-029	t1M-014	M-061	PM	KORO	Dioungani	Komini	200		02° 36' 00" W	14° 18' 00" N
PrM-030	SeM-030	t1M-007	M-054	PM	KORO	Yoro	Kindi	387		02° 03' 00" W	14° 13' 00" N
PrM-031	SeM-031	t1M-006	M-053	PM	KORO	Yoro	Damtao	200		02° 03' 00" W	14° 19' 00" N
PrM-032	SeM-032	t1M-004	M-051	PM	KORO	Yoro	Bodoli	200		02° 14' 00" W	14° 14' 00" N
PrM-033	SeM-033	t1M-017	M-064	PM	KORO	Dioungani	Sénéboumbo	200		02° 49' 00" W	14° 10' 00" N
PrM-034	SeM-034	t1M-015	M-062	PM	KORO	Dioungani	Atibou	200		02° 42' 00" W	14° 18' 00" N
PrM-035	SeM-035	t1M-130	M-130	PM	DJENNE	Fakala	Dramane Da	200		04° 08' 00" W	14° 12' 00" N
PrM-036	SeM-036	t1M-122	M-122	PM	DJENNE	Fakala	Kombadiam	200		04° 12' 00" W	13° 57' 00" N
PrM-037	SeM-037	t1M-124	M-124	PM	DJENNE	Fakala	Waroyesso (Warayessa)	100		04° 14' 00" W	13° 58' 00" N
PrM-038	SeM-038	t1M-121	M-121	PM	DJENNE	Fakala	Bougouni Daga	70		04° 09' 00" W	14° 09' 00" N
PrM-039	SeM-039	t1M-138	M-138	PM	MOPTI CENTRAL	Sio	Kaga Mamou	200		04° 14' 00" W	14° 19' 00" N
PrM-040	SeM-040	t1M-136	M-136	PM	MOPTI CENTRAL	Sio	Mousso Fandougou	200		04° 15' 00" W	14° 20' 00" N
PrM-041	SeM-041	t1M-135	M-135	PM	MOPTI CENTRAL	Sio	Boussoura	200		04° 09' 00" W	14° 22' 00" N
PrM-042	SeM-042	t1M-134	M-134	PM	MOPTI CENTRAL	Sio	Niamangaly	200		04° 00' 00" W	14° 27' 00" N
PrM-043	SeM-043	t1M-133	M-133	PM	MOPTI	Sio	Diabi	200		04° 07' 00" W	14° 24' 00" N
PrM-044	SeM-044	t1M-127	M-127	PM	DJENNE	Fakala	Dédougou	200		04° 15' 00" W	13° 55' 00" N
PrM-045	SeM-045	t1M-125	M-125	PM	DJENNE	Fakala	Samodoudou	200		04° 12' 00" W	13° 57' 00" N
PrM-046	SeM-046	t1M-128	M-128	PM	DJENNE	Fakala	Diaba peulh	400		04° 12' 09" W	14° 00' 30" N
PrM-047	SeM-047	t1M-129	M-129	PM	DJENNE	Fakala	Biba	200		04° 14' 00" W	14° 03' 00" N
PrM-048	SeM-048	t1M-073	M-030	PM	BANKASS	Baye	Boro	350		03° 20' 00" W	13° 19' 00" N
PrM-049	SeM-049	t1M-068	M-025	PM	BANKASS	Baye	Ouro Saye	300		03° 15' 00" W	13° 35' 00" N
PrM-050	SeM-050	t1M-067	M-024	PM	BANKASS	Baye	Gondjé Nédougou	200		03° 21' 00" W	13° 48' 00" N
PrM-051	SeM-051	t1M-066	M-023	PM	BANKASS	Baye	Ouro Eme (Oura Eme)	150		03° 18' 00" W	13° 46' 00" N
PrM-052	SeM-052	t1M-046	M-003	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Néma	300		03° 45' 00" W	13° 37' 00" N
PrM-053	SeM-053	t1M-061	M-018	PM	BANKASS	Ouenkoro	Sirakele	300		03° 48' 00" W	13° 26' 00" N
PrM-054	SeM-054	t1M-057	M-014	PM	BANKASS	Ouenkoro	Léma	400		03° 40' 00" W	13° 20' 00" N
PrM-055	SeM-055	t1M-048	M-005	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Ouori peulh	150		03° 44' 00" W	13° 29' 00" N
PrM-056	SeM-056	t1M-041	M-088	PM	KORO	Dougouténé II	Boulérou	200		03° 10' 00" W	13° 54' 00" N
PrM-057	SeM-057	t1M-043	M-090	PM	KORO	Bondo	Dovel	300		03° 00' 00" W	14° 06' 00" N
PrM-058	SeM-058	t1M-049	M-006	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Madina Ourou	400		03° 48' 00" W	13° 35' 00" N
PrM-059	SeM-059	t1M-052	M-009	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Mankanou Boubéré (Mandanou Boubére)	350		03° 49' 00" W	13° 33' 00" N
PrM-060	SeM-060	t1M-054	M-011	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Guinamba (Guimamba)	350		03° 49' 00" W	13° 39' 00" N
PrM-061	SeM-061	t1M-050	M-007	PM	BANKASS	Sokoura (Sokounl)	Tégué	250		03° 47' 00" W	13° 32' 00" N
PrM-062	SeM-062	t1M-062	M-019	PM	BANKASS	Ouenkoro	Mabèrè (Mabéré)	400		03° 48' 00" W	13° 24' 00" N
PrM-063	SeM-063	t1M-038	M-086	PM	KORO	Dougouténé II	Baratagunné	300		03° 21' 00" W	13° 58' 00" N
PrM-001	SeM-001	t1MM-002	M-141	AEP	DJENNE	Madiama	Madiama	1,200		04° 23' 03" W	13° 47' 19" N

６．　基本設計概要表

6. 基本設計概要表

1. 対象事業名:

マリ共和国カイ･セグー･モプチ地域給水計画基本設計調査

2. 我が国が援助することの必要性･妥当性:

(1) 我が国が当該国に援助することの必要性･妥当性

我が国は、マリ国農業、基礎教育、水供給等の基礎生活分野を中心とする無償資金協力、開発調査等の技術協力を実施しており、また、同国の構造調整努力を支援するため、88 年度及び 95 年度に合計 87 億円の円借款を供与したほか、99 年度までに合計 45 億円のノン･プロジェクト無償資金協力を実施し、2000 年 6 月にはプロジェクト確認調査を実施した。今後とも、マリ国の民主化、経済改革努力を支持するため、基礎生活分野や基礎インフラ分野に対し、無償資金協力及び技術協力を中心に援助実施を検討していくことを先方政府と確認している。

なお、同時期に、マリ国政府は貧困削減戦略書(PRSP)策定作業を進めている。

(2) 当該プロジェクトを実施することの必要性･妥当性

マリ国全域で安全な飲料水を確保できる人口の割合は現在 65%にとどまっており、そのうち都市部における給水率は 87%であるが、村落部では 57%に過ぎない。安全な飲料水を確保できない村落の住民は、飲料水を河川水、沼水、溜り水などから得ており、このことが危険な水因性疾病の発生や乳幼児の高い死亡率の原因となっているだけでなく、就学期児童や婦人に水汲みの過酷な労働を強い、就学や就職の機会を阻み、村落部の脱却できない貧困の原因となっている。したがって、マリ国では清潔な飲料水の供給は最も必要で緊急度が高い事業である。

マリ国政府は UNDP の協力を得て水資源開発マスタープランである「水資源開発基本計画 SDRE(1992～2001)」を策定した。さらに 1997 年世銀等の協力を得て「1998～2002 年農村ｲﾝﾌﾗ整備計画(PNIR)(農村開発･水省)」を策定し、この一環として 1 村に最低 1 つの衛生的な点水源建設方針が策定された。

マリ国はこれら上位計画の実行計画の 1 つとして貧困撲滅及び総疾病の 60%を占める水因性疾病の撲滅を目指す「五ヵ年計画(2000～2005)」を策定した。さらに、上記 SDRE を継続するものとして 2002 年に SDRE2002 年版を策定した。本計画は、これらの上位計画に基づいたものであり、中でも給水率が低いカイ州、セグー州、モプチ州の村落部において、2002 年度までに給水率 80%達成の目標を挙げ、住民に対し安全かつ安定した飲料水の供給を確保することを目的としていたが、未だ達成できず我が国に無償資金協力を要請してきたものである。

3. 協力対象事業の目的(プロジェクト目標):

カイ州、セグー州、モプチ州において給水設備を整備するにより、住民に安全な水を安定的に供給することを目的とする。

4. 協力対象事業の内容:

(1) 対象地域

マリ国カイ州、セグー州、モプチ州地域

(2) アウトプット

カイ州、セグー州、モプチ州における人力ポンプ（手押し・足踏みポンプ）付き深井戸及び小規模給水施設が整備される。

(3) インプット

1) 日本側

人力ポンプ付深井戸建設 233 村落、ディーゼル発電機による給水施設建設 3 村落の建設

2) 相手国側

建設用地の確保、進入路整地等を含むサイト整備、施設運営維持管理技術指導

(4) 総事業費

概算事業費 14.78 億円（日本側 14.59 億円、マリ側 0.19 億円）

(5) スケジュール

詳細設計期間を含め約 38 ヵ月間

(6) 実施体制

1) 実施機関: 鉱山･エネルギー･水省 水利局

2) 運営機関: 鉱山･エネルギー･水省 水利局カイ州･セグー州･モプチ州各支局

5. プロジェクトの成果:

(1) プロジェクト裨益対象の範囲及び規模

マリ国カイ州、セグー州、モプチ州地域住民

新規給水人口 135,047 人

(2) 事業の目的(プロジェクト目標)達成を示す成果指標

カイ・セグー・モプチ各州の給水達成率及び給水人口が次表のように向上する。

州　名	実施前		実施後	
	2002 年		協力対象事業終了時（2007 年）	
	給水人口	給水率	給水人口	給水率
カ　イ　州	622,908	55%	668,940	59%
セ　グ　ー　州	790,310	60%	847,285	64%
モ　プ　チ　州	584,515	45%	616,555	48%
合　　計	1,997,733	53%	2,132,780	57%

(3) その他の成果指標

水因性疾病の罹患率の改善、女性と子供の水汲み労働時間の短縮。

6. 外部要因リスク(事業の目的(プロジェクト目標)の達成に関するもの):

(1) 維持管理指導のための予算が継続して確保される。
(2) 運営維持管理委員会の活動モニタリングが計画通り実施される。
(3) 旱魃等の大規模な天候不順や自然災害が発生しない。

7. 今後の評価計画:

(1) 事後評価に用いる成果目標

対象各州の給水率

(2) 評価のタイミング

事後評価: 2007 年以降

７．　参考資料／入手資料リスト

7. 参考資料/入手資料リスト

分 野	表 題	発行機関	発行年月	備 考
経 済	貧困との戦い戦略	「マ」国政府	2002.5	
法 律	法令集 -法及び政令	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水省水利局	2000.12	
	水　法	「マ」国政府官房	2002.5	
統 計	国勢調査 3 巻	経済財務省統計情報局	1998.4	
	国勢調査 4 巻	経済財務省統計情報局	1998.4	
	2001 年統計年鑑	経済財務省統計情報局	2002.8	
水資源	「マ」国第 1 州中都市中央及び農村の水供給調査 －KENIEBA、KONIAKARI、MAHINA－	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水利省 水利ｴﾈﾙｷﾞｰ局	1997.6	3 部冊
	村落水利構成 －住民保健及び村落水利計画－	地方開発水省 水利ｴﾈﾙｷﾞｰ局	1998,5	最終報告書
	ｶｲ･ｾｸﾞｰ･ﾓﾌﾟﾁ地域の水質	地方開発水省水利局	1999.3	分析値集
	「マ」国第 5 州 SENO-GOND 平原の村落地方に対する支援計画－本編－	水利局ﾓﾌﾟﾁ州支局	1999.7	最終報告書
	同上　－資料編－	水利局ﾓﾌﾟﾁ州支局	1999.7	最終報告書
	法令集 －法及び政令－	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水省水利局	2000.12	
	115 管井(成功井 92)建設報告書	地方開発省ﾏﾘ繊維開発社	2001.1	
	「マ」国の水ｾｸﾀｰの状況	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水省事務局	2001.6	
	「マ」国水ｾｸﾀｰ診断調査	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水省水利局	2001.11	
	飲料水供給ﾌﾟﾛｼﾞｪｸﾄ方法論ｶﾞｲﾄﾞ	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水省水利局	2002.	
	「マ」国 3、4、5 行政区村落水利ﾌﾟﾛｼﾞｪｸﾄ	鉱山ｴﾈﾙｷﾞｰ水省水利局	2003.2	
地形図	1:200,000	「マ」国国土地理院		対象地域

８．　その他の資料・情報（水利局のプロジェクト及び予算）

8.　その他の資料･情報（水利局のプロジェクト及び予算）

	計 画 等	予算額	融資通告額
2000. 1. 1 ～ 2000. 6.30,　CF64/89	カンガバ小規模ダム調査	9,500,000	4,736,700
	AEP セミアーバン調査 No.4 州	9,500,000	4,748,934
	AEP セミアーバン調査 No.2 州	38,000,000	17,296,984
	モプチ-トンブクトゥ地域総総合開発	38,000,000	12,990,816
	水質試験室機器整備計画	76,000,000	0
	農村水利計画 No.3, 4, 5 州	20,000,000	4,999,983
	リプタコ-グールマ水利計画	57,000,000	42,133,735
	トッサユダム Fact.(因子?)調査	58,125,000	-
	マリ南部地下水資源開発計画(1)	2,850,000	712,012
	マリ南部地下水資源開発計画(2)	2,850,000	682,500
	CEAO 第２次計画	19,000,000	16,702,884
	農業水利及び田園農業計画(1)	9,500,000	4,527,086
	農業水利及び田園農業計画(2)	10,450,000	2,611,890
	AEP 計画 テネンクー	71,250,000	62,438,275
	AEP 計画 北部地域	92,150,000	33,512,756
	カイ-クリコロ水源設立計画	47,500,000	5,937,840
	農村･田園水利計画 No.3 州	50,000,000	22,739,538
	農村水利計画 UNICEF フェーズⅢ	23,750,000	0
	ニジェール川航行改修計画	142,500,000	-
	AEP 計画 キダル	142,500,000	29,304,710
	サウジアラビア系プログラム	38,000,000	18,994,860
	南部マリ水資源開発計画(1),(2)：　予算額は同額であるが、融資決定額が異なっている。		
	水利局予算	18,907,000	17,098,377
		393,000	393,000
		9,749,000	9,661,000
		5,525,000	5,514,140
2000. 7. 1 ～ 2000. 12.31,　CF51	カンガバ小規模ダム調査	9,500,000	9,499,180
	AEP セミアーバン調査 No.4 州	9,500,000	9,488,011
	AEP セミアーバン調査 No.2 州	38,000,000	37,979,661
	モプチ-トンブクトゥ地域総総合開発	38,000,000	37,999,116
	農村水利計画 No.3, 4, 5 州	19,500,000	19,499,642
	リプタコ-グールマ水利計画	72,000,000	62,343,035
	マリ南部地下水資源開発計画(1)	2,850,000	28,499,247
	マリ南部地下水資源開発計画(2)	2,850,000	2,847,040
	村落田園水利計画 CEAO 第２次計画	19,000,000	18,999,520
	農業水利及び田園農業支援計画(1)	9,500,000	9,493,739
	農業水利及び田園農業支援計画(2)	10,449,500	10,428,666
	AEP 計画 テネンクー	71,250,000	71,249,652
	AEP 計画 北部地域	92,150,000	92,137,449
	AEP 計画 キダル/バデア	122,500,000	122,492,590
	カイ-クリコロ水源設立計画	47,500,000	47,487,349
	農村･田園水利計画 No.3 州	48,750,000	48,745,315
	農村水利計画 UNICEF フェーズⅢ	23,750,000	2,111,621
	ニジェール川航行改修計画	122,500,000	122,499,247
	サウジアラビア管井･手掘り井戸プログラム	38,000,000	37,369,860
	カイ小規模ダム調査	14,250,000	14,247,700
	水利局予算	25,210,000	25,209,647
		13,000,000	12,908,200
		7,367,000	7,312,460

計画等			予算額	融資通告額
2001. 1. 1 ～ 2001. 12. 31, CF64	カンガバ小規模ダム調査		10,000,000	9,998,800
	AEP セミアーバン調査 No.4 州		15,000,000	14,998,390
	AEP セミアーバン調査 No.2 州		60,000,000	59,992,492
	モプチ-トンブクトゥ地域総総合開発		50,000,000	49,997,120
	水質試験室機器整備計画		182,000,000	181,964,000
	農村水利計画 No.3, 4, 5 州		20,000,000	19,998,255
	第２次計画 農村水利		19,000,000	19,000,000
	飲料水計画 テネンクー		150,000,000	149,999,986
	北-東(N-E)ニジェール川帯水層資源調査		2,000,000	1,999,213
	カチ･クリコロ･カンガバ計画 JAPON		45,000,000	44,999,500
	キダル/バデア導水計画		75,000,000	74,990,400
	カイ-クリコロ水源設立計画		50,000,000	19,983,256
	農村･田園水利計画 No.3 州		150,000,000	149,600,093
	農村水利計画 UNICEF フェーズⅢ		25,000,000	22,800,116
	ニジェール川航行改修計画		28,000,000	28,000,000
	サウジアラビアサヘル深井戸プログラム		30,000,000	29,996,564
	トッサユダム Fact.(因子?)調査		—	—
	マリ南部地下水資源開発計画		—	—
	水利局予算	職員給料	293,400,000	293,400,000
		臨時職員給料	27,037,000	27,037,000
		事務用品	25,210,000	25,210,000
		切手	525,000	525,000
		燃料	13,325,000	13,325,000
		車輌修理部品等	7,551,000	7,551,000
2002. 1. 1 ～ 2002. 12. 31	カンガバ小規模ダム調査		10,000,000	
	AEP セミアーバン調査 No.4 州		5,000,000	
	トンブクトゥ地域総総合開発計画		50,000,000	
	水質試験室機器整備計画		80,000,000	
	農村水利計画 No.3, 4, 5 州		20,000,000	
	CEAO 農村水利第２次計画		21,000,000	
	農村･田園水利計画 フェーズⅢ		30,000,000	
	飲料水計画 テネンクー		150,000,000	
	帯水層資源調査		2,000,000	
	キダル導水計画		28,000,000	
	農村･田園水利計画 No.3 州		100,000,000	
	農村水利計画 UNICEF		25,000,000	
	サウジアラビア系プログラム		20,000,000	
	航行運河整備計画		350,000,000	
	水井戸 100 孔建設計画 No.1, No.2 州		52,000,000	
	伝統井戸 400 孔のリハビリテーション計画		21,000,000	
	水利局予算	職員給料	307,994,000	
		臨時職員給料	26,065,000	
		事務用品	30,419,000	
		切手	546,000	
		燃料	18,325,000	
		車輌修理部品等	12,058,000	

計 画 等			予算額	融資通告額
2002. 1. 1 ～ 2002. 12. 31	カンガバ小規模ダム調査		10,000,000	
	モプチ-トンブクトゥ地域総総合開発計画		315,000,000	
	水質試験室機器整備計画		50,000,000	
	農村水利計画 No.3, 4, 5 州		20,000,000	
	CEAO 農村水利第２次計画		21,000,000	
	農村･田園水利計画 フェーズⅢ		30,000,000	
	飲料水計画 テネンクー		84,000,000	
	キダル導水計画		80,000,000	
	農村･田園水利計画 No.3 州		90,000,000	
	水井戸 100 孔建設計画 No.1, No.2 州		50,000,000	
	伝統井戸 400 孔のリハビリテーション計画		21,000,000	
	航行運河整備計画		350,000,000	
	水資源補強計画(renf. ?) DNH/DRHE		250,000,000	
	ピュイ･シテルン 4 孔計画 ガッセルシュスドゥ帯		251,000,000	
	北部地域導水計画		137,000,000	
	水利局予算	職員給料	350,005,000	
		臨時職員給料	28,000,000	
		事務用品	35,832,000	
		切手	562,000	
		燃料	18,875,000	
		車輛修理部品等	12,420,000	